

STAN NA 31.03.2015

WOLEWÓDZKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY  
 im. Św. Rafała w Czerwoniej Górze  
 ul. Czerwona Góra 10, 28-060 Chmielnik  
 tel. (041) 34-655-45, fax 34-655-37  
 REGON 000296213 NIP 959 12 89

KOD	WYSZCZEGÓLNIENIE	Plan	I	Różnica (%)
1	2	3	5 (4+3)	6 (5/3)
A.II	Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym: - od jednostek powiązanych	56 844 110,00	12 588 684,14	-21,98%
A.III	Przychody netto ze sprzedaży produktów	56 834 110,00	12 587 407,78	-21,98%
A.IV	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodania, zmniejszenie - wartość ujemna)	10 000,00	1 276,36	-12,76%
B.I	Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	61 438 250,00	15 530 837,91	-25,27%
B.II	Koszty działalności operacyjnej	6 760 000,00	1 528 508,79	-22,61%
B.III	Zużycie materiałów i energii	14 038 900,00	3 781 992,13	-27,00%
B.IV	Usługi obce	10 353 028,00	2 669 749,03	-25,79%
B.V	Podatki i opłaty	485 000,00	110 758,53	-22,84%
B.VI	Wynagrodzenia	24 290 605,00	5 991 007,91	-24,66%
B.VII	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	5 014 750,00	1 314 197,06	-26,22%
B.VIII	Pozostałe koszty rodzajowe	495 867,00	124 252,57	-25,07%
C	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	-4 294 140,00	2 942 133,77	-69,47%
D	Zysk (Strata) ze sprzedaży (A+B)	7 208 374,00	1 788 126,99	-24,80%
D.I	Pozostałe przychody operacyjne	1 153 215,00	250 094,31	-21,68%
D.II	Zysk ze zbycia niematerialnych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00%
D.III	Przychody z tytułu najmu i dzierżaw	0,00	0,00	0,00%
D.IV	Dotacje na wydatki bieżące	6 055 159,00	1 538 032,68	-25,39%
E	Inne przychody operacyjne	781 575,00	208 454,29	-26,67%
E.I	Pozostałe koszty operacyjne	0,00	0,00	0,00%
E.II	Strata ze zbycia finansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	0,00%
E.III	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	781 575,00	208 454,29	-26,67%
E.IV	Inne koszty operacyjne	0,00	0,00	0,00%
F	Zysk (Strata) z działalności operacyjnej (C+D+E)	1 832 659,00	1 362 481,07	-24,83%
G	Przychody finansowe	31 000,00	11 710,34	-37,78%
G.I	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym: - od jednostek powiązanych	0,00	0,00	0,00%
G.II	Odsetki, w tym: - od jednostek powiązanych	31 000,00	11 710,34	-37,78%
G.III	Zysk ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	0,00%
G.IV	Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	0,00%
G.V	Inne	0,00	0,00	0,00%
H	Koszty finansowe	1 062 728,00	411 972,32	-38,77%
H.I	Odsetki, w tym: - od jednostek powiązanych	983 190,00	399 028,82	-40,58%
H.II	Strata ze zbycia inwestycji	0,00	0,00	0,00%
H.III	Provizje	79 538,00	12 944,00	-16,27%
H.IV	Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00	0,00%
H.V	Inne	0,00	0,00	0,00%
I	Zysk (Strata) z działalności gospodarczej (F+G-H)	800 931,00	1 762 743,05	220,07%
J	Wynik zbilansu nadzwyczajnych (J.I-J.II)	0,00	0,00	0,00%
J.I	Zysk nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00%
J.II	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00	0,00%
K	Zysk (Strata) brutto (I+J)	800 931,00	1 762 743,05	220,07%
L	Podatek dochodowy	0,00	0,00	0,00%
M	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00	0,00%
N	Zysk (Strata) netto (K-L-M)	800 931,00	1 762 743,05	220,07%
O	Zysk (Strata) netto powiększony o wartość amortyzacji (N+B-D)	7 560 931,00	2 342 234,26	-30,98%

Informacja dodatkowa  
 Świadczenia wykonane ponad limit z NFZ, w tym:  
 - świadczenia ramujące zycie i zdrowie  
 - świadczenia pozostałe

Główny Księgowy  
*Janusz Głowacki*  
 mgr Inżynier Głowacki

KOD	WYSZCZEGÓLNIENIE	Stan na 31-03-2015
1	2	3
<b>A</b>	<b>Aktywa trwałe</b>	<b>50 365 480,38</b>
<b>A.I.</b>	<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>671 607,23</b>
A.I.1	Koszty zakończonych prac rozwojowych	
A.I.2	Wartość firmy	
A.I.3	Inne wartości niematerialne i prawne	671 607,23
A.I.4	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	
<b>A.II.</b>	<b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>49 693 873,15</b>
<b>A.II.1</b>	<b>Środki trwałe</b>	<b>49 657 567,95</b>
A.II.1.a	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	824 251,19
A.II.1.b	budynki, lokale i obiekty	40 409 337,02
A.II.1.c	urządzenia techniczne i maszyny	1 770 435,26
A.II.1.d	środki transportu	0,00
A.II.1.e		6 653 544,48
<b>A.II.2</b>	<b>Środki trwałe w budowie</b>	<b>36 305,20</b>
<b>A.II.3</b>	<b>Zaliczki na środki trwałe w budowie</b>	
<b>A.III.</b>	<b>Należności długoterminowe</b>	<b>0,00</b>
<b>A.III.1</b>	<b>Od jednostek powiązanych</b>	
<b>A.III.2</b>	<b>Od pozostałych jednostek</b>	
<b>A.IV.</b>	<b>Inwestycje długoterminowe</b>	<b>0,00</b>
<b>A.IV.1</b>	<b>Nieruchomości</b>	
<b>A.IV.2</b>	<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	
<b>A.IV.3.</b>	<b>Długoterminowe aktywa finansowe</b>	<b>0,00</b>
<b>A.IV.3.a</b>	<b>w jednostkach powiązanych</b>	<b>0,00</b>
	-udziały lub akcje	
A.IV.3.a.2	-inne papiery wartościowe	
A.IV.3.a.3	-udzielone pożyczki	
A.IV.3.a.4	-inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00
<b>A.IV.3.b</b>	<b>w pozostałych jednostkach</b>	<b>0,00</b>
A.IV.3.b.1	-udziały lub akcje	
A.IV.3.b.2	-inne papiery wartościowe	
A.IV.3.b.3	-udzielone pożyczki	
A.IV.3.b.4	-inne długoterminowe aktywa finansowe	
<b>A.IV.4</b>	<b>Inne inwestycje długoterminowe</b>	
<b>A.V.</b>	<b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>0,00</b>
A.V.1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	
A.V.2.	Inne rozliczenia międzyokresowe	
<b>B.</b>	<b>Aktywa obrotowe</b>	<b>9 418 443,25</b>
<b>B.I.</b>	<b>Zapasy</b>	<b>1 071 670,90</b>
<b>B.I.1</b>	<b>Materiały</b>	<b>1 071 670,90</b>
<b>B.I.2</b>	<b>Półprodukty i produkty w toku</b>	
<b>B.I.3</b>	<b>Produkty gotowe</b>	
<b>B.I.4</b>	<b>Towary</b>	
<b>B.I.5</b>	<b>Zaliczki na dostawy</b>	
<b>B.II.</b>	<b>Należności krótkoterminowe</b>	<b>4 754 295,04</b>
<b>B.II.1</b>	<b>Należności od jednostek powiązanych</b>	<b>0,00</b>
<b>B.II.1.a</b>	<b>z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:</b>	<b>0,00</b>
B.II.1.a.1	-do 12 miesięcy	

B.II.1.a.2	-powyżej 12 miesięcy	
B.II.1.b	inne	
<b>B.II.2.</b>	<b>Należności od pozostałych jednostek</b>	<b>4 754 295,04</b>
<i>B.II.2.a</i>	<i>z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:</i>	<i>4 556 501,00</i>
B.II.2.a.1	-do 12 miesięcy, w tym:	4 556 501,00
B.II.2.a.1.1	-Narodowy Fundusz Zdrowia	4 359 393,72
B.II.2.a.1.2	- Inne podmioty lecznicze, w tym:	0,00
B.II.2.a.1.2.1	- Podległe Województwu Świętokrzyskiemu	39 268,00
B.II.2.a.1.3	- Osoby fizyczne	4 472,33
B.II.2.a.1.4	- Ubezpieczyciele	
B.II.2.a.1.5	- pozostałe z innych tytułów	153 366,95
B.II.2.a.2	-powyżej 12 miesięcy, w tym:	0,00
B.II.2.a.2.1	-Narodowy Fundusz Zdrowia	
B.II.2.a.2.2	- Inne podmioty lecznicze, w tym:	
B.II.2.a.2.2.1	- Podległe Województwu Świętokrzyskiemu	
B.II.2.a.2.3	- Osoby fizyczne	
B.II.2.a.2.4	- Ubezpieczyciele	
B.II.2.a.2.5	- pozostałe z innych tytułów	0,00
<i>B.II.2.b</i>	<i>z tytułu podatków, dotacji, cel, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń</i>	
B.II.2.b.1	-dotacje z Ministerstwa Zdrowia	
<i>B.II.2.c</i>	<i>inne</i>	<i>197 794,04</i>
<i>B.II.2.d</i>	<i>dochodzone na drodze sądowej</i>	
<b>B.III.</b>	<b>Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>3 236 993,26</b>
<i>B.III.1</i>	<i>Krótkoterminowe aktywa finansowe</i>	<i>3 236 993,26</i>
<i>B.III.1.a</i>	<i>w jednostkach powiązanych</i>	<i>0,00</i>
B.III.1.a.1	-udziały lub akcje	
B.III.1.a.2	-inne papiery wartościowe	
B.III.1.a.3	-udzielone pożyczki	
B.III.1.a.4	-inne krótkoterminowe aktywa finansowe	
<i>B.III.1.b</i>	<i>w pozostałych jednostkach</i>	<i>0,00</i>
B.III.1.b.1	-udziały lub akcje	
B.III.1.b.2	-inne papiery wartościowe	
B.III.1.b.3	-udzielone pożyczki	
B.III.1.b.4	-inne krótkoterminowe aktywa finansowe	
<i>B.III.1.c</i>	<i>środki pieniężne i inne aktywa pieniężne</i>	<i>3 236 993,26</i>
B.III.1.c.1	-środki pieniężne w kasie i na rachunkach	3 236 993,26
B.III.1.c.2	-inne środki pieniężne	0,00
B.III.1.c.3	-inne aktywa pieniężne	0,00
<b>B.III.2</b>	<b>Inne inwestycje krótkoterminowe</b>	
<b>B.IV.</b>	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>355 484,05</b>
<b>AKTYWA RAZEM</b>		<b>59 783 923,63</b>

Główny Księgowy  
*J. Głowa*  
mgr Jolanta Głowacka

KOD	WYSZCZEGÓLNIENIE	Stan na 31-03-2015
1	2	3
A	Kapitał (fundusz) własny	25 082 631,03
A.I	Kapitał (fundusz) podstawowy	26 675 015,18
A.II	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	
A.III	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	
A.IV	Kapitał (fundusz) zapasowy	
A.V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	
A.VI	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	
A.VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych	49 994 903,16
A.VII.1	Zysk (wielkość dodatnia)	
A.VII.2	Strata (wielkość ujemna)	-49 994 903,16
A.VIII	Zysk (strata) netto	-1 762 743,05
A.VIII.1	Zysk (wielkość dodatnia)	
A.VIII.2	Strata (wielkość ujemna)	-1 762 743,05
A.IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	
B	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	84 866 554,66
B.I	Rezerwy na zobowiązania	5 444 279,23
B.I.1	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	
B.I.2	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	5 444 279,23
B.I.2.a	długoterminowa	5 095 013,30
B.I.2.b	krótkoterminowa	348 265,93
B.I.3	Pozostałe rezerwy	0,00
B.I.3.a	długoterminowe	
B.I.3.b	krótkoterminowe	
B.II	Zobowiązania długoterminowe	13 108 333,31
B.II.1	Wobec jednostek powiązanych	
B.II.2	Wobec pozostałych jednostek	13 108 333,31
B.II.2.a	kredyty i pożyczki	13 108 333,31
B.II.2.b	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	
B.II.2.c	inne zobowiązania finansowe	
B.II.2.d	inne	
B.III	Zobowiązania krótkoterminowe	26 481 740,65
B.III.1	Wobec jednostek powiązanych	0,00
B.III.1.a	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00
B.III.1.a.1	do 12 miesięcy, w tym:	
B.III.1.a.1.1	- Podmioty lecznicze podległe Województwu Świętokrzyskiemu	
B.III.1.a.2	powyżej 12 miesięcy	
B.III.1.b	inne	
B.III.2	Wobec pozostałych jednostek	26 313 517,79
B.III.2.a	kredyty i pożyczki	1 174 999,97
B.III.2.b	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	
B.III.2.c	inne zobowiązania finansowe	2 358 174,87
B.III.2.d	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	14 208 924,45
B.III.2.d.1	do 12 miesięcy	14 208 924,45
B.III.2.d.2	powyżej 12 miesięcy	
B.III.2.e	zaliczki otrzymane na dostawy	
B.III.2.f	zobowiązania wekslowe	
B.III.2.g	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń, w tym:	4 501 906,47
B.III.2.g.1	ZUS	3 925 393,75
B.III.2.g.2	PFRON	147 856,72
B.III.2.g.3	Podatek od nieruchomości	90 283,00
B.III.2.g.4	Podatek dochodowy	310 347,00
B.III.2.g.5	Podatek VAT	24 758,00
B.III.2.g.6	Inne zobowiązania publiczno - prawne	3 268,00
B.III.2.h	z tytułu wynagrodzeń	1 369 178,95
B.III.2.i	z tytułu projektów UE	
B.III.2.j	inne	2 700 333,08
B.III.3	Fundusze specjalne	168 222,86
B.IV	Rozliczenia międzyokresowe	49 832 201,47
B.IV.1	Ujemna wartość firmy	
B.IV.2	Inne rozliczenia międzyokresowe	49 832 201,47
B.IV.2.a	długoterminowe, w tym:	39 832 201,47
B.IV.2.a.1	dotyczące odpisów amortyzacyjnych od majątku trwałego otrzymanego nieodpłatnie lub sfinansowanego z obcych środków pieniężnych	39 832 201,47
B.IV.2.a.2	inne	
B.IV.2.b	krótkoterminowe, w tym:	0,00
B.IV.2.b.1	dotyczące odpisów amortyzacyjnych od majątku trwałego otrzymanego nieodpłatnie lub sfinansowanego z obcych środków pieniężnych	
B.IV.2.b.2	inne	
<b>PASYWA RAZEM</b>		<b>59 783 923,63</b>

Główny Księgowy  
  
 mgr Jolanta Głowacka

## PLANU FINANSOWY NA 2015 ROK

## WOJEWÓDZKIEGO SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. ŚW. RAFAŁA W CZERWONEJ GÓRZE

Nazwa	wykonanie 2014 rok	plan na 2015 rok
<b>WYNAGRODZENIA BRUTTO + UMOWY-ZLECENIA</b>	<b>23 446 342,20</b>	<b>24 290 605,00</b>
<b>MATERIAŁY</b>	<b>12 432 738,50</b>	<b>13 110 000,00</b>
Leki	3 608 572,85	3 600 000,00
Krew i materiały krwiopochodne	329 280,10	320 000,00
Materiały opatrunkowe i szewne	357 274,59	350 000,00
Odczynniki/testy/kontrasty	1 204 750,98	1 200 000,00
Sprzęt jednorazowy- podstawowy	1 018 027,00	1 050 000,00
Sprzęt jednorazowy- specjalistyczny	1 440 028,35	1 850 000,00
Odzież i inne materiały jednorazowe	449 990,45	465 000,00
Pozostałe materiały	377 775,13	368 000,00
Wyposażenie: meble, pościel, sprzęt komputerowy	230 628,21	121 000,00
Aparatura i sprzęt medyczny, materiały do napraw	73 320,85	100 000,00
Wkład własny na realizację projektu: "Zakup aparatury naukowo – badawczej na potrzeby Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Św. Rafała w Czerwonej Górze celem podniesienia jakości placówki w zakresie działalności badawczej" w ramach działania 2.1 "Rozwój innowacji, działalności dydaktycznej i badawczej szkół wyższych oraz placówek sektora "Badania i Rozwój" Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2007-2013"	291 399,77	0,00
PFRON wkład własny na zakup aparatury medycznej	0,00	153 000,00
Etylina i akcesoria - samochód służbowy	14 858,51	15 000,00
Tlen medyczny	314 971,42	315 000,00
Olej opałowy - Kotłownia	1 567 232,99	1 703 000,00
Materiały techniczne	45 896,07	100 000,00
Materiały ortopedyczne	1 108 731,23	1 400 000,00
<b>ENERGIA ELEKTRYCZNA, CIEPLNA, GAZ, WODA</b>	<b>824 949,90</b>	<b>928 900,00</b>
<b>USŁUGI OBCE</b>	<b>10 590 384,80</b>	<b>10 399 169,00</b>
Konserwacja, naprawa i serwis sprzętu medycznego	908 597,27	669 000,00
Konserwacja, naprawa i serwis sprzętu komputerowego	1 322,25	169 000,00
Konserwacja, naprawa i serwis sprzętu pozostałego	187 756,01	165 000,00
Remonty i roboty budowlane	22 438,37	192 000,00
Wkład własny robót budowlanych dotyczących obiektów służących rehabilitacji, w związku z potrzebami osób niepełnosprawnych ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych na realizację zadań: 1. Dostosowanie pomieszczeń i ciągów komunikacyjnych Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze do potrzeb osób niepełnosprawnych. 2. Utworzenie łazienki dla niepełnosprawnych w Wojewódzkiej Przychodni Specjalistycznej Szpitala w Czerwonej Górze	169 312,90	0,00
Wkład własny realizacji projektu unijnego 2007-2013 "Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej w Starachowicach -etap II i Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze	0,00	46 141,00
Obsługa stała	87 012,62	0,00
Transport sanitarny	243 940,53	240 000,00
Opłaty pocztowe/telekomunikacyjne/internet	46 604,56	47 000,00
Odbiór odpadów komunalnych/niebezpiecznych	247 053,47	250 000,00
Dezynfekcja/deratyzacja/sterylizacja	15 811,82	5 000,00
Usługi bankowe	5 231,00	5 200,00
Badania wykonywane przez jednostki zewnętrzne	446 486,21	458 500,00

Usługi serwis programu KomputerLand/nadzór autor.Info Medica	46 781,22	30 000,00
Pranie bielizny	322 319,71	322 000,00
Za ścieki	147 422,01	147 500,00
Obsługa kotłowni	225 828,00	225 828,00
Sprzątanie ZOZ-u	1 976 465,04	2 000 000,00
Wyżywienie chorych	1 172 115,18	925 000,00
Dyżury lekarskie	1 421 087,64	1 500 000,00
Świadczenie usług medycznych	2 213 986,35	2 250 000,00
Badania polisomnograficzne/endoskopowe	21 548,94	88 000,00
Domowa wentylacja/wizyty fizjoterapeutyczne	4 660,20	18 000,00
Porady WPP	183 117,35	184 000,00
Oplata za dzierz.aparatów medycznych	159 712,01	145 000,00
Usługi pozostałe	313 774,14	317 000,00
<b>ŚWIADCZENIA NA RZECZ PRACOWNIKÓW</b>	<b>4 789 410,60</b>	<b>5 014 750,00</b>
<b>PODATKI I OPŁATY</b>	<b>551 549,82</b>	<b>485 100,00</b>
<b>AMORTYZACJA</b>	<b>6 661 675,33</b>	<b>6 760 000,00</b>
<b>POZOSTAŁE KOSZTY</b>	<b>600 781,82</b>	<b>495 867,00</b>
<b>RAZEM KOSZTY RODZAJOWE (I+II+III+IV+V+VI+VII+VIII)</b>	<b>59 897 832,97</b>	<b>61 484 391,00</b>
Koszty własny pozostałej sprzedaży i usług	282 564,28	301 005,00
Koszty finansowe	1 032 101,79	1 062 728,00
Pozostałe koszty operacyjne	1 836 694,61	480 570,00
Straty nadzwyczajne	6 330,81	0,00
<b>RAZEM KOSZTY (IX+1+2+3+4)</b>	<b>63 055 524,46</b>	<b>63 328 694,00</b>
<b>PRZYCHODY</b>	<b>66 313 007,94</b>	<b>64 083 484,00</b>
Sprzedaż podstawowa	59 471 884,00	56 788 410,00
Sprzedaż pozostałych usług Szpital	439 206,81	759 961,00
Sprzedaż pozostałych usług WPP	518 868,21	522 115,00
Sprzedaż materiałów	11 727,61	10 000,00
Przychody finansowe	32 894,59	31 000,00
Pozostałe przychody operacyjne	5 603 739,64	5 742 858,00
Pozostałe przychody -sprzedaż Szpital	43 537,89	43 430,00
Pozostałe przychody sprzedaż WPP	185 590,81	185 710,00
Zyski nadzwyczajne	5 558,38	0,00
<b>WYNIK FINANSOWY</b>		
Przychody	66 313 007,94	64 083 484,00
Koszty	63 055 524,46	63 328 694,00
Wynik finansowy bez nadwykonań	3 257 483,48	754 790,00
Nadwykonania	0,00	3 000 000,00
Wynik finansowy z nadwykonaniami	3 257 483,48	3 754 790,00
Podatek dochodowy	96 785,00	0,00
Wynik finansowy netto	3 160 698,48	3 754 790,00

Główny Księgowy

mgr Jolanta Głowacka

DYREKTOR

Youssef Sleiman

**PLAN INWESTYCYJNY**  
**Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze**  
**NA 2015 ROK**

Lp.	Nazwa zadania	Uzasadnienie realizacji zadania	Przewidywany termin realizacji	Całkowity koszt zadania	MONTAZ FINANSOWY			Komórka organizacyjna nadzorująca
					środki własne	środki z budżetu województwa	środki zewnętrzne	
1.	Termomodernizacja budynku kotłowni wraz z przyłączem sieci gazowej oraz pomieszczeń wentylatori, rozprężalni pary oraz wymiennikowni w ramach realizacji zadania pn.: "Termomodernizacja budynków użyteczności publicznej w Starachowicach - etap II i wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze" - projekt z RPOWŚ na lata 2007-2013	Budynek kotłowni wymaga modernizacji i wykonania przyłącza gazowego, ponieważ obecna kotłownia nie jest efektywna energetycznie. Korzystanie z niej wpływa na wysokie koszty eksploatacyjne, brak jest alternatywnych kotłów, które zapewniłyby możliwość zamiennego korzystania z tańszego rodzaju paliwa, zapewniając jednocześnie awaryjne źródło wytwarzania ciepła. Wszystkie instalacje w obrębie wymiennikowni głównej są mocno wyeksploatowane, w bardzo złym stanie technicznym i wymagają bezwzględnej wymiany. Przebudowy wymaga cały węzeł c.w.u. Układ zasilania budynków Szpitala w c.t. wymaga usystematyzowania i zastosowania nowoczesnych urządzeń i armatury regulacyjnej. Realizacja zadania zminimalizuje straty wynikające z przestarzałych rozwiązań technologicznych oraz zwiększy bezpieczeństwo pracy całego układu zasilania obiektów Szpitala w energię cieplną.	II-III kwartał 2015	3 174 100,00 zł	46 141,00 zł	588 679,00 zł	2 539 280,00 zł	Dział Eksploatacyjno-Inwestycyjny (AT)
2.	Adaptacja pomieszczeń "starego" bloku operacyjnego dla potrzeb Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii wraz z jego doposażeniem w niezbędny sprzęt medyczny	Szpital nie spełnia wymagań prawnych w zakresie liczby łóżek intensywnej terapii. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 20.12.2013 r. w sprawie standardów postępowania medycznego w dziedzinie anestezjologii i intensywnej terapii dla podmiotów wykonujących działalność leczniczą, liczba łóżek na oddziale anestezjologii i intensywnej terapii powinna stanowić co najmniej 2 % ogólnej liczby łóżek w szpitalnych, co w przypadku naszego Szpitala oznacza konieczność posiadania 7 stanowisk intensywnej terapii. Warunki lokalowe obecnie funkcjonującego Oddziału Anestezjologii i Intensywnej Terapii nie pozwalają na zwiększenie bazy łóżkowej. Sprawa dostosowania oddziału intensywnej terapii do wymagań prawnych jest dla Szpitala sprawą priorytetową i bardzo pilną.	III-IV kwartał 2015	3 500 000,00 zł		3 500 000,00 zł		Dział Eksploatacyjno-Inwestycyjny (AT) i Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii (LO)

3.	Prace remontowe i dostosowawcze w pomieszczeniach Szpitala	Szpital musi wykonać zalecenia zewnętrznych jednostek kontrolujących - PSP oraz PPS. Prace obejmują wykonanie decyzji w/w instytucji i będą przeprowadzane zgodnie z ustalonymi terminami.	I-XII 2015	192 000,00 zł	192 000,00 zł			Dział Eksploatacyjno-Inwestycyjny (AT) i Stanowisko ds. BHP i P/POŻ (DHF)
4.	Zakup aparatury i sprzętu rehabilitacyjnego w ramach realizacji zadania "Doposażenie Szpitala w niezbędny sprzęt rehabilitacyjny". Inwestycja dofinansowywana ze środków PFRON	Głównym celem realizacji zadania jest poprawa jakości rehabilitacji osób niepełnosprawnych oraz poszerzenie zakresu usług rehabilitacyjnych. W ubiegłym roku otwarty został w Szpitalu Oddział Ortopedii i Traumatologii Narządu Ruchu, niemal każdy pacjent leczony w oddziale wymaga zabiegów rehabilitacyjnych, tak więc liczba pacjentów u których wykonywana jest rehabilitacja wzrosła. Zakup nowoczesnego sprzętu pozwoli pacjentom na szybszy powrót do pełnej sprawności oraz zwiększy komfort zabiegów rehabilitacyjnych	I-II kwartał 2015	366 590,00 zł	152 000,00 zł	214 590,00 zł		Dział Rehabilitacji Medycznej (LR) i Stanowisko ds. Aparatury Medycznej (TA)
5.	Zakup aparatury i sprzętu medycznego dla komórek medycznych Szpitala	Planowany do zakupu sprzęt medyczny jest niezbędny dla prawidłowego funkcjonowania komórek medycznych. Wniosek w sprawie zakupu niektórych pozycji, Szpital składał już w roku ubiegłym, ale ze względu na brak wolnych środków w budżecie województwa, zakupy nie zostały zrealizowane. Przyznane Szpitalowi środki z Budżetu Województwa na 2015 rok umożliwią zrealizowanie zakupów i doposażenie oddziałów i działów w potrzebną aparaturę medyczną	II-III kwartał 2015	711 321,00 zł	711 321,00 zł	711 321,00 zł		Stanowisko ds. Aparatury Medycznej (TA) i Kierownicy właściwych komórek organizacyjnych
<b>RAZEM</b>				7 944 013,00 zł	390 141,00 zł	5 014 590,00 zł	2 539 280,00 zł	

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Administracyjno-Organizacyjnych  
Marzanna Białaska-Gutuch

Główny Księgowy  
mgr Jolanta Głowacka

DYREKTOR

Krzysztof Smetan



## PROGRAM

dostosowania pomieszczeń i urządzeń Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze do wymagań jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą /Rozporządzenie Ministra Zdrowia z 26.06.2012r. - Dz. U. z 29.06.2012r. poz. 739/.

Lp	Zadania do wykonania po przeglądzie i ocenie zgodności	Podstawa prawna: Dz.U. z 29.06.2012r., poz. 739	Planowany termin wykonania
1	wydział w oddziałach I łózkową izolatkę ze służą umywalkowo-fartuchową: - oddział I Pulmonologii, - oddział II Chorób płuc i Gruźlicy, - oddział IV Pulmonologiczno-Alergologiczny, - oddział V Chorób Wewnętrznych i Kardiologii, - oddział VI Chirurgii Ogólnej i Onkologicznej, - oddział VII Urologiczny, - oddział VIII Chirurgii Klatki Piersiowej	rozdział 1, § 21.1, pkt 1, 2, 3, § 21.3, § 22, pkt 1, 2, 3, 4, 5, 6 § 23, pkt 1, 2, 3	15.12.2016r.
2	wykonać nowe podłogi: - w bud. „A”, III piętro	rozdział 4, § 29, pkt 1,2	30.06.2015r.
3	zamontować w oknach urządzenia p/słoneczne /roletki/ - oddział VIII Chirurgii Klatki Piersiowej, - Dział Rehabilitacji Medycznej	rozdział 5, § 34	30.06.2013r. 30.06.2014r.
4	wykonać meble umożliwiające ich mycie oraz dezynfekcję - oddział chorób Wewnętrznych i Kardiologii – gabinet zabiegowy, - Laboratorium /hematologia – zmywalnia/	rozdział 3, § 27.1	30.09.2016r. 31.12.2014r.
5	dostosować pomieszczenia higieniczno-sanitarne dla niepełnosprawnych: - oddział V Chorób Wewnętrznych i Kardiologii /bud. „A” – parter/, - Dział Rehabilitacji Medycznej	załącznik nr 1, część II, pkt 4	31.12.2016r.
6	kupić i zamontować płuczkę – dezynfektor w brudownikach na: - oddział I Pulmonologii, - oddział II Chorób Płuc i Gruźlicy, - oddział IV Pulmonologiczno-Alergologiczny, - oddział V chorób Wewnętrznych i Kardiologii, - oddział VII Urologii,	załącznik nr 6, ust. 5 załącznik nr 1, część II, pkt 5	31.12.2016r.

	- oddział VIII Chirurgii Klatki Piersiowej, - OIT /macerator/			
7	wykonać w brudownikach wentylacje mechaniczną: - oddział V Chorób Wewnętrznych i Kardiologii,	załącznik nr 1, część II, pkt 5		31.12.2013r.
8	wydział w Oddziale II Chorób Płuc i Gruźlicy /dla prątkujących/ co najmniej 3 izolatki	załącznik nr 1, część VII, pkt 2		15.12.2016r.
9	wyposażyc w urządzenie umożliwiające kontakt pacjenta z odwiedzającymi na oddziale II Chorób Płuc i Gruźlicy /w części zakaźnej/	załącznik nr 1, część VI, pkt 4		31.12.2016r.
10	wykonać służbę szatniową przed salą sekcijną w Prosektorium	załącznik nr 1, część X, pkt 4		30.09.2016r.
11	Dział Endoskopii: - wydzielić pomieszczenie dla badań górnego i dolnego odcinka przewodu pokarmowego, - wykonać wentylację mechaniczną nawiewno-wyciągową, - zamontować urządzenie do mycia pojemników transportowych w sposób technologicznie powtarzalny	załącznik nr 5, ust. 1, pkt 1, 2 załącznik nr 5, ust. 1, pkt 1, 2, 4 załącznik nr 5, ust. 5,		31.12.2016r.
12	Dział Rehabilitacji Medycznej: - zapewnić odrębne pomieszczenie na kinezyterapię	załącznik nr 6, ust. 2		31.08.2013r.
13	zapewnić dostęp do łóżek z 3 stron na : - oddział V Chorób Wewnętrznych i Kardiologii, - oddział VI Chirurgii Ogólnej i Onkologicznej, - oddział VIII Chirurgii Klatki Piersiowej	rozdział 3, § 18		sukcesywnie do 31.12.2016r.
14	Oddział VII Urologiczny – Gabinet Badań Urologicznych: - zamontować bidet w pomieszczeniu higieniczno-sanitarnym	załącznik nr 2, ust 5		31.12.2016r.
15	Izba przyjęć: - zapewnić oddzielne pomieszczenie w celu izolacji pacjenta z chorobą zakaźną	załącznik nr 1, część I, pkt 4		31.12.2016r.
16	Oddział Anestezjologii i Intensywnej Terapii: - utworzyć dodatkowe pomieszczenie w celu zapewnienia 2 % łóżek do ogólnej liczby pacjentów /obecnie 5 łóżek na 350 pacjentów/	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20.12. 2012 r. § 4, pkt 3		31.12.2016r.

Checin y 10.07.2013r.

*[Signature]*

FORNIZWA ŚWIATŁA SANITARNEGO W SZPITALU  
w Checin y  
25-815 Kędziorów, ul. Światłowodowa 7  
tel. 64 104 4457, fax 64 104 4446 23

Zapoiniowano pod względem  
wymogań sanitarno-higienicznych  
opinia SE Nr 2-4220/7/13  
z dnia 08.08.2013r.

p.o. D I R E K T O R  
*[Signature]*  
Y o s s e f S l e i m a n

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w Kielcach  
25-111 Kielce, ul. Niebiedzińska 1  
Nr SE: IVa-4230/7/13

AT - kopie

PEŁNOMOCCNIK DYREKTORA  
ds. Administracyjnych i Organizacyjnych

2013

Marzanna Beltowska-Golub

14-03-2013

Wojewódzki Szpital Specjalistyczny  
im. św. Rafała w Czerwonej Górze  
ul. Czerwona 10 26-060 Chęciny

DA/AF

p.o. DYREKTOR  
Youssef Sleiman  
DECYZJA

współano 14-03-2013  
dnia

Vr. 4611/13

Na podstawie art. 1 ust. 7, art. 37 ustawy z dnia 14.03.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2011r. Nr 212, poz. 1263 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2013r., poz. 267), w związku z art. 207 ust. 1, 2 ustawy z dnia 15.04.2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2013r., poz. 217) rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 26.06.2012r. w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą (Dz. U. z 2012r. poz. 739), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny Kielcach, po rozpatrzeniu wniosku Pana Youssefa Sleimana – p.o. Dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze ul. Czerwona Góra 10 26 – 060 Chęciny z dnia 10.07.2013r. oraz po zapoznaniu się z przedłożoną dokumentacją

### Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach

**opiniuje pozytywnie program dostosowania** dotyczący oddziałów szpitalnych i części ambulatoryjnej do wymagań określonych w przepisach rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012r. *w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą (Dz. U. z 2012r. poz. 739).*

### Uzasadnienie

Zgodnie z art. 207 ust. 1, ustawy z dnia 15.04.2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2013r., poz. 217), *podmiot wykonujący działalność leczniczą w dniu wejścia w życie ustawy, niespełniający wymagań, o których mowa w art. 22 ust. 1 w/w ustawy dostosuje pomieszczenia i urządzenia do tych wymagań do dnia 31.12.2016r.* Zgodnie z art. 207 ust. 2 w/w ustawy, *podmiot wykonujący działalność leczniczą przedstawi organowi prowadzącemu rejestr program dostosowania do wymagań o których mowa w art. 22 ust. 1 w/w rozporządzenia w terminie do dnia 31.12.2012r. zaopiniowany przez właściwy organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej*”. Wojewódzki Szpital Specjalistyczny im. św. Rafała w Czerwonej Górze ul. Czerwona Góra 10 26 – 060 Chęciny posiada pozytywnie zaopiniowany program dostosowania przez PWIS w Kielcach z dnia 21.12.2005r. Nr SE.V.-446/44/05. W związku z pismem z dnia 10.07.2013r. Youssefa Sleimana – p.o. Dyrektora Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała w Czerwonej Górze ul. Czerwona Góra 10 26 – 060 Chęciny z prośbą o zaopiniowanie przedstawionego programu dostosowania dotyczącego oddziałów szpitalnych i części ambulatoryjnej w/w działalności leczniczej do wymagań określonych w przepisach obowiązującego Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26.06.2012r. *w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą (Dz. U. z 2012r. Poz. 739)*, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach po zapoznaniu się z przedłożonymi dokumentami opiniuje pozytywnie program dostosowania działalności leczniczej do wymagań, o których mowa w art. 22 ust. 1, ust. 2 ustawy z dnia 15 kwietnia 2011r. o działalności leczniczej (Dz. U. z 2013r., poz. 217). Opiniowany program dostosowawczy spełnia wymogi zarówno formalno - prawne jak i merytoryczne. Wskazuje on obszary niezgodności z aktualnie obowiązującymi przepisami, formę realizacji oraz terminy wykonania prac.

Jednocześnie zawiadamia się, że odpowiedzialność za informacje zawarte w programie dostosowania ponosi kierownik podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach orzekł jak wyżej.

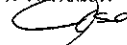
## Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy Stronie odwołanie do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego ul. Skibińskiego 4, 25-734 Kielce.

Odwołanie winno być wniesione w dwóch egzemplarzach w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji (art. 127§1 i 2, art. 129 § 1 i 2 Kpa).



Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny w Kielcach

  
lek. med. Grażyna Majewska

Otrzymują:

Youssef Sleiman – p.o. Dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. św. Rafała  
w Czerwonej Górze ul. Czerwona Góra 10 26 – 060 Chęciny

załącznik: opieczetowany program dostosowania – 2 egzemplarze

2. a/a

KB-G